



**3.03**

**SOLICITUD DE SUBVENCION A LAS FAMILIAS PARA EL PAGO DE LAS CUOTAS DE SOCIO  
(INDIVIDUAL O FAMILIAR) DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES DE LOS  
AYUNTAMIENTOS DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO**

ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD				
<b>1. abizena / 1.º apellido</b>	<b>2. abizena / 2.º apellido</b>	<b>Izena / Nombre</b>	<b>NAN-AIZ-Pasaportea / DNI-NIE-Pasaporte</b>	
<b>Interesduna naiz / Soy la persona interesada</b>		<b>Sexua / Sexo</b>	<b>Giz. / Hom.</b>	<b>Ema. / Muj.</b>
<b>Hau ordezkutzen dut: / Represento a:</b>				
<b>Ordezkatuaren NAN-AIZ-Pasaportea-IFZ:/DNI-NIE-Pasaporte-NIF del representado/a:</b>				
JAKINARAZPENAK / NOTIFICACIONES (según Ley 39/2015 Legearen arabera)				
<b>Elektronikoki (ziurtagiri digitala behar da) / Electrónicamente (se necesita certificado digital)</b>				
<b>E-posta (abisuetarako) / E-mail (para avisos)</b>				
Posta arruntaz / Por correo ordinario				
<b>Kalea / Calle</b>	<b>Zk. / N.º</b>	<b>Solairua/Piso</b>	<b>Aldea / Mano</b>	<b>Telefonoa(k) / Teléfono(s)</b>
<b>P.K. / C.P.</b>	<b>Herria / Municipio</b>		<b>Probintzia/ Provincia</b>	<b>E-posta / E-mail</b>
BANKUKO DATUAK / DATOS BANCARIOS				
<b>Kontu korrontearen IBAN kodea / Código IBAN de la cuenta</b>				
ONURADUNEN DATUAK / DATOS DE LOS BENEFICIARIOS				
<b>IZEN-ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS</b>	<b>N.A.N. D.N.I.</b>	<b>KIROLDEGIA/UDALERRIA POLIDEPORTIVO/MUNICIPIO</b>	<b>BANAKAKO ETA FAMILIAKO KUOTA CUOTA INDIVIDUAL O FAMILIAR</b>	

**Adierazten du / Expone**

- Bete egiten dituela Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrietako udal kiroldegietako bazkide kuotak (banakakoak nahiz familiakoak) ordaintzeko Aiarako Udalak familiei laguntzak ematea arautzen duen ordenantza ezarritako betekizunak.

- Que cumple con los requisitos establecidos en la Ordenanza Reguladora de la concesión de Ayudas del Ayuntamiento de Aiar-Ayala a las familias para el pago de las cuotas de socio (individual o familiar) de los polideportivos municipales de los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

**Horregatik guztiagatik, dirulaguntza ESKATZEN DUT, ordenantza arautzailearen arabera.**

Por todo lo anteriormente expuesto, SOLICITO, la subvención correspondiente de acuerdo con la Ordenanza Reguladora de la concesión.

**Data / Fecha:**

Sinadura Digitala (klik eranste) / Firma Digital (Clic para adjuntar)

Eskuzko Izenpea / Firma Manual

**AIARAKO UDALEKO ALKATE-UDALBURU JAUNA.**  
SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE AYALA.

I.F.K. C.I.F. P0101100F

## ERANTSITAKO AGIRIAK: / SE ADJUNTA:

**Eskatzailearen NANaren fotokopia.** / Fotocopia del DNI del solicitante.

**Familia liburuaren fotokopia, non jasotzen diren eskatzailearen eta adingabe onuradunen datuak.**

Fotocopia del Libro de Familia comprensiva de los datos del solicitante y del menor o menores beneficiarios.

**Hala badagokio, adingabe onuradunaren legezko zaintza emateko hartutako ebazpena.**

En su caso, Resolución que otorga la custodia legal del menor beneficiario.

**Erakundearen jatorrizko ziurtagiria (kiroldegiak berak edo udalak edo hura kudeatzen duen erakunde autonomoak egina), non jasotzen den onuradunak ordainduta dituela kuota guztiak. (Amurrio eta Laudio udalerrien kasuan, Aiarako Udalak berak eskatuko du).**

Certificado original de la entidad (polideportivo o en su caso, Ayuntamiento u organismo que lo gestione) indicando que el beneficiario ha satisfecho todas las cuotas. (En el caso de los municipios de Amurrio y Llodio se solicitará por el propio Ayuntamiento de Ayala).

**Jarduera egiten den herriko udalaren edo haren mendeko erakundearen ziurtagiria, non agertzen den zein den jarduera egiteagatik ordaindu beharreko tasa edo tarifa. Halaber, idatzita egongo da udalerrri horretan erroldatutakoek eta erroldatuta ez daudenek zein tarifa ordaindu behar duten. (Amurrio eta Laudio udalerrien kasuan, Aiarako Udalak berak eskatuko du).** / Certificado del Ayuntamiento u organismo dependiente de él en el que se realice la actividad, comprensivo de la tasa o tarifa que debe abonar por la realización de la actividad indicando cuál es la tarifa o tasa que corresponde a un empadronado en ese municipio y cuál es la que corresponde a un no empadronado en ese municipio. (En el caso de los municipios de Amurrio y Llodio se solicitará por el propio Ayuntamiento de Ayala).

**Beste dirulaguntza batzuen berri emateko adierazpena. (I. eranskina).** / Declaración sobre existencia de otras subvenciones. (Anexo I).

**Debekuen eraginpean ez egoteari buruzko adierazpena (II. eranskina).** / Declaración de no estar incurso en prohibiciones. (Anexo II).

**Administrazio aginpidedunak egindako ziurtagiria, non jasotzen den eskatzaileak egunean dituela Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharrak edo, bestela, Aiarako Udalak egiaztapenaren aurka ez egitea. (III. eranskina).** / Certificado acreditativo de estar al corriente de pago de los impuestos de la Hacienda Foral y con la Seguridad Social relativos al solicitante, o en su caso, no oponerse a la comprobación por parte del Ayuntamiento de Ayala (Anexo III).

### DATUEN BABESA

Jakinarazten dizuegu zuen datuen tratamendua sartu egingo dela Espedienteak izeneko jarduera-erregistroan, AIARAKO UDALA -Ayuntamiento de Ayala erakundearen erantzukizunpean (helbidea: Elexalde auzoa 3, 01476 Arespalditza - Araba; telefono-zenbakia: 945 39 90 13; harremanetarako helbide elektronikoa: info@aiarakoudala.eus; eta IFK: P0101100F). Tratamenduaren xedea izango da udal-jarduera orokorraren administrazio-kudeaketa, eta datuak Administrazio Publikoko beste organo batzuei ere laga ahalko dizkio. Interesdunek datuak eskuratzeko, aurka egiteko, zuzentzeko, mugatzeko edo ezabatze eskubideak baliatu ahal izango dituzte, bai eta informazioa hedatzekoa ere. Horretarako, idatzi bat igorri beharko dute helbide honetara: Aiarako Udala (Eliza auzoa 3, 01476 Arespalditza); edo helbide elektronikoa honetara: dpd-dbo@aiarakoudala.eus. Datuak babesteko arloan eskumena duen Agintaritzara jo nahi izanez gero, honako hau da helbide elektronikoa: avpd@avpd.eus

### PROTECCIÓN DE DATOS

Se les informa que el tratamiento de sus datos se incluirá en el Registro de Actividad denominado Expedientes bajo la responsabilidad de AIARAKO UDALA -Ayuntamiento de Ayala, Barrio La Iglesia, nº 3, 01476 · Respaldiza (Álava), con teléfono: 945 39 90 13, correo electrónico de contacto: info@aiarakoudala.eus y CIF: P0101100F. Su finalidad se circunscribe a la gestión Administrativa de la actividad municipal de carácter general, pudiendo ceder sus datos a otros Órganos de la Administración Pública. Las personas interesadas podrán ejercitar los derechos de acceso, oposición, rectificación, limitación y supresión, así como ampliar la información, dirigiéndose por escrito a la siguiente dirección: Ayuntamiento de Ayala-Aiara, Barrio la Iglesia nº 3, 01476 Respaldiza; o a través de la dirección de correo electrónico: dpd-dbo@aiarakoudala.eus. Si desea acudir ante la Autoridad competente en protección de datos, su dirección electrónica es: avpd@avpd.eus



**FAMILIENTZAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
UDALERRIETAKO UDAL KIROLDEGIETAKO BAZKIDE KUOTAK (BANAKAKOAK NAHIZ  
FAMILIAKOAK) ORDAIN DITZATEN**

**SOLICITUD DE SUBVENCION A LAS FAMILIAS PARA EL PAGO DE LAS CUOTAS DE SOCIO  
(INDIVIDUAL O FAMILIAR) DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES DE LOS AYUNTAMIENTOS DE  
LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO**

**I. ERANSKINA / ANEXO I**

D./D<sup>a</sup> **jaunak/andreak,**  
**nire erantzukizunaren pean, honakoa ADIERAZTEN DUT: / DECLARO,** bajo mi  
responsabilidad que:

**EZ, ez dut eskatu beste dirulaguntzarik eskaera honetan jasotako  
jarduerarako. / Que NO he solicitado ninguna otra subvención para la misma  
actividad que se solicita con esta petición.**

**BAI, beste dirulaguntza batzuk eskatu ditut eskaera honetan jasotako  
jarduerarako (erantsi eskaera). / Que SI he solicitado otras subvenciones  
para la misma actividad que se solicita en esta petición (adjuntar petición).**

**Hala bada, datu hauek bete behar dira: / En este caso, se deberá rellenar los  
siguientes datos:**

**- Dirulaguntza erakunde honi eskatu zaio:/ Organismo al que se solicita:**

**(Foru Aldundia, Eusko  
Jaurlaritza, eta abar).** / (Diputación Foral, Gobierno Vasco, etc....).

**- Dirulaguntza onartu bada, adierazi zenbatekoa (                    euro) eta  
erantsi ebazpenaren fotokopia. / Si se ha obtenido respuesta a la petición  
concediendo la subvención, indicar la cantidad:                    euros. y adjuntar  
fotocopia de la resolución.**

**Dirulaguntza ukatu bada, jarri X. / Indicar si ha sido denegada.**

**Data / Fecha:**



**3.03**

**FAMILIENTZAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
UDALERRIETAKO UDAL KIROLDEGIETAKO BAZKIDE KUOTAK (BANAKAKOAK NAHIZ  
FAMILIAKOAK) ORDAIN DITZATEN**

**SOLICITUD DE SUBVENCION A LAS FAMILIAS PARA EL PAGO DE LAS CUOTAS DE SOCIO  
(INDIVIDUAL O FAMILIAR) DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES DE LOS AYUNTAMIENTOS DE  
LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO**

**II. ERANSKINA / ANEXO II**

D./D<sup>a</sup>.

**jaunak/andreak nire erantzukizunaren pean ADIERAZTEN DUT ez nagoela  
azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren, dirulaguntzenaren, 13. artikulua  
jasotzen dituen onura - dun izateko debekuen eraginpean. / DECLARO, bajo mi  
responsabilidad que no estoy incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la  
condición de beneficiario de una subvención pública, recogidas en el artículo 13 de la  
Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones.**

**Data / Fecha:**

**Sinadura Digitala (klik eransteke) / Firma Digital (Clic para adjuntar)**

**Eskuzko Izenpea / Firma Manual**

**AIARAKO UDALEKO ALKATE-UDALBURU JAUNA.  
SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE AYALA.**



**3.03**

**FAMILIENTZAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
UDALERRIETAKO UDAL KIROLDEGIETAKO BAZKIDE KUOTAK (BANAKAKOAK NAHIZ  
FAMILIAKOAK) ORDAIN DITZATEN**

SOLICITUD DE SUBVENCION A LAS FAMILIAS PARA EL PAGO DE LAS CUOTAS DE SOCIO  
(INDIVIDUAL O FAMILIAR) DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES DE LOS AYUNTAMIENTOS  
DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS VASCO

**III. ERANSKINA / ANEXO III**

**Datuak kontsultatu - Egiaztatzearen kontrakotasuna**  
**Verificación de datos - Oposición a consulta**

Aiarako Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (**kasu horretan dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu**).

Egiaztapen horren **aurka** bazaude, **markatu X batez**

El Ayuntamiento de Ayala, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (**en cuyo caso deberá aportar la documentación**).

Si usted se **opone** a dicha verificación **marque con una X**

**DATUAK EDO DOKUMENTUAK**  
**DATOS O DOCUMENTO**

**UKO EGITEN DIOT**  
**ME OPONGO**

**ARRAZOIA**  
**MOTIVO**

**Ogasunarekin ordainketak egunean daudela egiaztatzen duen ziurtagiria (AFA) / Certificado de hallarse al corriente de pagos con Hacienda (DFA)**

**Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean daudela egiaztatzen duen ziurtagiria / Certificado de estar al corriente de pagos con la Seguridad Social**

**Izen - abizenak / Nombre y apellidos:**

**Data / Fecha:**

**Sinadura Digitala (klik eransteko) / Firma Digital (Clic para adjuntar)**

**Eskuzko lizenpea / Firma Manual**